



山口市

報道資料

発行日：平成30年2月16日

1 件 名	フィンランド・ロヴァニエミ市におけるアートデザインウィーク2018での山口展示会について
2 日 程	2018年（平成30年）2月20日（火）～24日（土） <現地時間>10：00～17：00（最終日のみ15：00まで） <日本時間>17：00～24：00（最終日のみ22：00まで）
3 場 所	フィンランド・ロヴァニエミ市 タイトラッピ（ラップランド手工芸協会）
4 内 容	<p>山口市とフィンランド・ロヴァニエミ市との間で、2016年（平成28年）11月8日、観光交流パートナーシップ協定を締結いたしました。</p> <p>この協定を契機として、ロヴァニエミ市と山口市の交流が進められており、本年も山口県立大学をはじめ、山口市の伝統工芸作家、アーティストが参加し、アートデザインウィーク2018が開催されているロヴァニエミ市において、山口萩焼や大内人形、徳地和紙など伝統工芸やファッションの展示会を実施します。</p> <p><参加アーティスト・作家等></p> <ul style="list-style-type: none"> ・ナルナセバ ・中村民芸社 ・山口とくじ和紙振興会 結の香 ・大和 猛 ・山口県立大学 <p><主催者> クリスマス・フィンランドプロジェクト実行委員会</p> <p><後 援> 在フィンランド日本国大使館</p> <p><協 力> 山口県立大学・山口商工会議所・ロヴァニエミ市・山口市ほか</p>
5 問い合わせ	クリスマス・フィンランドプロジェクト実行委員会 実行委員長 水谷由美子 (myumiko@yamaguchi-pu.ac.jp) 電話：山口県立大学国際文化学部（083-928-3423） 山口市ふるさと創生部観光交流課（083-934-2810）

INNOVATION BY DESIGN BEYOND TRADITION

JAPANESE ARTS&CRAFTS EXHIBITION 2018

FASHION & CRAFTS From YAMAGUCHI

Naru Naxeva / Nakamura Mingeisya / Yui no Ka

Takeshi Yamato / Junichiro Takahashi

Super Global Fashion Workshop2017 in Yamaguchi

Yumiko Mizutani & YPU Fashion Design LAB

Organizer

Executive Committee of Christmas Finland Project

Support

Embassy of Japan in Finland

Director

Yumiko Mizutani (Professor of YPU)

Heidi Pietarinen (Professor of UOL)

Cooperation

Yamaguchi City

Yamaguchi Chamber of Commerce & Industry

City of Rovaniemi / University of Lapland (UOL)

Taito Lappi Oy / TOSHIBA INTERNATIONAL FOUNDATION

Yamaguchi Prefectural University (YPU)

Taito Lappi
February 20 tue - 24 sat, 2018



Valtakatu 21, 96200 Rovaniemi
+358 40 6800101

FREE
ADMISSION
Mon-Fri 10-17
Sat 10-15

ROVANIEMI
ARCTIC
DESIGN
WEEK '18

ROVANIEMI
ARCTIC
DESIGN
CAPITAL

taito
LAPPI

Rovaniemi
THE OFFICIAL HOMETOWN
OF SANTA CLAUS

LAPIN YLIOPISTO
UNIVERSITY OF LAPLAND

Embassy of Japan
in Finland

山口市
City of Yamaguchi

山口商工会議所
Yamaguchi Chamber of Commerce

山口県立大学
YAMAGUCHI UNIVERSITY



**Takeshi Yamato,
Yamato's web gallery**

Japanese wine cup

This wine cup has been molded in one piece. The taste of liquor is especially smooth when drunk from this cup. This wine cup is part of the prestigious Wonder 500TM selection. entirely in Japan.



Nakamura Mingeisya

Ouchi Doll Tree +

A wooden tree inspired by Ouchi dolls, the traditional Japanese wooden dolls that Yamaguchi is famous for. This piece is a fusion between Japanese and western design.



**Tokuji Hand-Made Paper
Assosiation " Yui no Ka"**

Tokuji Hand-Made Paper Collection

It is said that the production of the traditional Japanese Washi paper in Tokuji has a tradition of over 800 years. The paper is made out of wood from the Tokuji area and the whole process happens locally. These rare art pieces are handmade one by one.



Naru Naxeva

mompekkko

In Japanese, the traditional trousers worn by farmers are called mompe. Narunaxeva's "mompekkko" takes the concept of the traditional farm trousers and transforms them to suit the modern lifestyle. The manufacturing of mompekkko trousers takes place entirely in Japan. The stripes' design of mompekkko 2017 are transformed photo images by Phptp Music.



**Super Global Fashion Workshop SGFWS 2017 'Force of Water'
Yamaguchi Prefectural University × University of Lapland
× Hawaii University Maui College**

With the aid of Toshiba International Foundation, we started to create clothing works in collaboration with guests creators in 2016, invited creators from around the world to Japan and learnt Japanese traditional culture .

In 2017 the theme was "Force of Water". After we worked on indigo dyeing, handmade Japanese paper workshops and denim factory tours, three groups produced each works. The works were represented at the Agri-Arts Festival 2017 in Yamaguchi, JAPAN.